

<b>CURSO DE GRADUAÇÃO: Biomedicina, Biomedicina Noturno, Enfermagem, Farmácia, Física Médica, Fisioterapia, Fonoaudiologia, Gastronomia, Gestão em Saúde, Informática Médica, Medicina, Nutrição, Psicologia, Tecnologia em Alimentos, Toxicologia Analítica</b>		
<b>SÉRIE: TODAS</b>	<b>SEMESTRE LETIVO DO ANO:</b> ( ) 1º SEMESTRE (X) 2º SEMESTRE ( ) 1º e 2º SEMESTRES	<b>ANO: 2017</b>

**PLANO DE ENSINO DA DISCIPLINA****BLOCO I – IDENTIFICAÇÃO**

<b>Código da Disciplina:</b>	(não preencher)
<b>Nome da Disciplina:</b>	Leitura e Interpretação Textual em Língua Italiana II
<b>Dia(s) da semana</b>	Quartas-feiras
<b>Horário(s) de aula</b>	16:00-18:00

**• Enfoque:**

(1) ( ) Obrigatória

(2) ( ) Optativa (X) Eletiva ( ) PDCI

( ) Concomitante com disciplina obrigatória:

Curso: \_\_\_\_\_

Série: \_\_\_\_\_

**• Observação:****Número de Alunos por Disciplina:** **BLOCO II - CARGA HORÁRIA DA DISCIPLINA**

Teórica (horas):	<input type="text" value="30 horas"/>
Prática (horas):	<input type="text"/>
Teórico-Prática (horas):	<input type="text"/>
<b>Carga Horária Total (horas):</b>	<input type="text" value="30 horas"/>
EAD (horas):	<input type="text"/>

**Unidade Administrativa: Departamento**

**BLOCO III – RESPONSABILIDADE DO DOCENTE\***

<b>Docente regente da disciplina:</b>	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
<b>ANA BOFF DE GODOY</b>	30		
<b>Docente (s) colaborador (es) na disciplina</b> (aqueles que ministram, no mínimo, 20% da carga horária total da disciplina)	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
<b>Docente (s) convidado (s) na Disciplina:</b>	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			

\* Docentes efetivos e substitutos vinculados à UFCSPA

**BLOCO IV – DESCRIÇÃO DO PLANO DE ENSINO**

**Ementa:** Aprofundamento do desenvolvimento da leitura, da interpretação e da análise de textos autênticos relacionados à área da saúde em língua italiana, privilegiando a dimensão semântica, discursiva e intercultural.

**Objetivo Geral:** Esta disciplina visa desenvolver a compreensão escrita em língua italiana. Para tanto, recorrer-se-á a textos de gêneros diversos (textos autênticos jornalísticos, publicitários, históricos, científicos, entre outros) que tenham em comum temáticas ligadas às ciências da saúde. Utilizar-se-ão, também, modelos de provas de proficiência em língua italiana de universidades diversas, a fim de que o aprendiz comece a se familiarizar com esse tipo de testagem de língua e interpretação. Além da competência de leitura, buscar-se-á desenvolver a competência de interpretação, de compreensão intercultural e a análise crítica

**Objetivos Específicos:** Esta disciplina visa instrumentalizar o aprendiz para que, ao final do curso, tenha desenvolvido as competências de:

- identificar o gênero de um texto em língua italiana;
- acionar conhecimentos prévios para apreender o sentido global de um texto;
- servir-se de indicadores diversos (tipográficos, iconográficos) para apreender o sentido global de alguns tipos de texto em língua italiana;
- localizar informações pontuais dentro de um texto em língua italiana;
- servir-se do conhecimento de elementos linguísticos básicos (retomada) e avançados para compreender e interpretar um texto em língua italiana (a saber: preposições simples e articuladas; pronomes demonstrativos e possessivos; pronomes objetivos diretos e indiretos; pronomes tônicos e átonos; verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares no passado próximo, passado remoto e passado imperfeito, futuro simples e composto, condicional simples e composto, período

hipotético; formas imperativas e de negação; articuladores discursivos e temporais, modais, espaciais e intensificadores);

- analisar criticamente um texto em língua italiana;
- explorar a dimensão intercultural de um texto em língua italiana.

**Conteúdo Programático:** O semestre se organizará a partir de um eixo temático, a saber: As ciências da saúde na cultura italiana: interrelação entre áreas de conhecimento e humanização da saúde como prática político-social.

A partir desse eixo, serão apresentados textos que estimulem a reflexão crítica acerca dos temas apresentados e nos quais possam ser observados e desenvolvidos os seguintes conteúdos linguísticos:

- pronomes em posição de objeto indireto;
- pronomes combinados ou compostos (objeto direto + objeto indireto);
- pronome *ci*;
- pronome *ne*;
- pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais;
- a oposição;
- a negação;
- a restrição;
- demais articuladores discursivos: temporais, modais, espaciais e intensificadores;
- a causa e a consequência nos tempos condicionais (simples e composto);
- a hipótese (tempos hipotéticos);
- verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares nos tempos: passado próximo, passado remoto, imperfeito, futuro simples e composto, condicional simples e composto, imperativo;
- comparação de uso e de sintaxe entre os diferentes tempos passados (passado próximo, imperfeito e remoto).

**Procedimentos Didáticos:** Aulas expositivas dialogadas a partir da discussão em sala de aula de textos (escritos) que integram os módulos.

**Atividades em Educação a Distância:** Não estão previstas atividades à distância.

(As atividades em EAD podem ser oferecidas somente em cursos já reconhecidos, representando até 20% da carga horária total do curso e definidas com a coordenação do curso)

**Situações e Critérios de Avaliação:** A avaliação será realizada de maneira sistemática e contínua, considerando o trabalho ao longo do semestre. Estão previstas no mínimo três avaliações, conforme normativa da universidade. A nota final será dada pelo somatório das avaliações realizadas ao longo do semestre.

### **Bibliografia Básica:**

*Dicionário Bilingue Parola chiave* (Martins Fontes)\* e ou *Dicionário escolar WMF – italiano/português – português/italiano* (WMF Martins Fontes).

MEZZADRI, Marco. *Grammatica essenziale della lingua italiana* (Guerra Edizioni).\*

MEZZADRI, Marco. *Dizionario per immagini* (Guerra Edizioni).\*

**Bibliografia Complementar:**

BERT, Giorgio. *Parole di medici, parole di pazienti*. (Pensiero Scientifico).\*

BONADONNA, Gianni, SCHIAVI, Giangiaco. *Medici umani, pazienti guerrieri. La cura è questa*.

NUVOLATI, G. TOGNETTI BORDOGNA, M. *Salute, ambiente e qualità della vita nel contesto urbano*.

GROSSI, Enzo. RAVAGNAN, Annamaria. *Cultura e salute: la partecipazione culturale come strumento per un nuovo welfare*.

CORRADI, Laura. *Salute e ambiente: Diversità e disuguaglianze sociali*.

**Outras Fontes:**

CONTI, Lina. *Allergia e intolleranze alimentari*. Demetria, 2005.

D'AGOSTINI, Giovanni. *Depressione, malinconia e mania*. Demetria, 2003.

EUGENIO, Margherita. *Acqua che cura*. Demetria, 2008.

FORMICHI, Marco. *Voler bene al cuore*. Demetria, 2008.

GAMACCHIO, Roberto Chiej. *Curarsi con la natura*. Demetria, 2004.

GIARELLI, Guido, VENNERI, Eleonora. *Sociologia della salute e della medicina*. Franco Angeli, 2009.\*

MARTINELLI, Elena. *Come prevenire e curare il mal di schiena*. Fabbri Editori, 1999.

MAURI, Angela M. *Curarsi con frutta e ortaggi*. Demetria, 2004.

PACIFICI, Massimo. *Appunti di Pronto Soccorso*. Lulu.com, 2007.

PANOZZO, Marialessandra. *Menopausa*. Demetria, 2004.

PANOZZO, Marialessandra. *Osteoporosi*. Demetria, 2007.

PIGOZZI, Paolo. *Il cibo cura*. Demetria, 2000.

SCHACTER, Daniel L. *Alla ricerca della memoria*. Einaudi, 2007.

SEGANTIN, Sergio. *Insonnia*. Demetria, 2007.

SENSINI, Marcelo. *Grammatica della lingua italiana*. Mondadori, 1999

**Jornais e revistas on line:**

<http://www.focus.it/>

<http://www.ilfattoquotidiano.it/>

<http://www.lastampa.it/>

<http://www.ilfattoquotidiano.it/>

<http://www.corriere.it/>

**Sites de referência:**

<http://www.salute.gov.it/>

<http://www.iss.it/>

<http://www.airc.it/>

**BLOCO V – CRONOGRAMA**  
Cronograma de Atividades para **DISCIPLINAS**

<b>Data</b> (dd/mm)	<b>Dia da semana</b>	<b>Horário</b>	<b>Turma</b>	<b>Conteúdo da aula</b>	<b>Aula*</b>	<b>EaD**</b>	<b>Laboratório</b>	<b>Professor que ministra a aula e/ou Professor/Palestrante convidado</b>
16/08	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Apresentação do professor e do programa. Introdução e revisão dos conteúdos anteriores (referentes à disciplina de Leitura e Interpretação Textual em Língua Italiana I) por meio de pequeno texto.	T			Ana Boff de Godoy
23/08	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Modelo de prova de proficiência 1: pronomes em posição de objeto direto e de objeto indireto; pronomes combinados ou compostos (objeto direto + objeto indireto).	T			Ana Boff de Godoy
30/08	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Modelo de prova de proficiência 1: pronome <i>ci</i> ; pronome <i>ne</i> ; pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais.	T			Ana Boff de Godoy
06/09	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Primeira avaliação: Resolução de modelo de prova de proficiência (2).	T			Ana Boff de Godoy
13/09	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Correção conjunta da primeira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva. Introdução ao Modelo de prova de proficiência 3: a oposição; a negação; a restrição	T			Ana Boff de Godoy
20/09	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Feriado (recuperação em 23/09): Modelo de prova de proficiência 3: demais articuladores discursivos: temporais, modais, espaciais e intensificadores (o aluno deverá resolver esse modelo de prova, entregando a atividade até o dia 23/09).	T			Ana Boff de Godoy
27/09	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Correção conjunta da atividade de recuperação do feriado. Modelo de prova de proficiência 4: verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares nos tempos: passado próximo, passado	T			Ana Boff de Godoy

				remoto, imperfeito: comparação de uso e de sintaxe entre esses tempos passados.				
04/10	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Modelo de prova de proficiência 4: futuro simples e composto.	T			Ana Boff de Godoy
11/10	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Segunda avaliação: Resolução de modelo de prova de proficiência (5).	T			Ana Boff de Godoy
18/10	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Correção conjunta da primeira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva.	T			Ana Boff de Godoy
25/10	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Modelo de prova de proficiência 6: a causa e a consequência nos tempos condicionais (simples e composto).	T			Ana Boff de Godoy
01/11	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Modelo de prova de proficiência 6: a hipótese (tempos hipotéticos).	T			Ana Boff de Godoy
08/11	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Feriado (recuperação em 18/11): Terceira avaliação (a ser feita em casa e entregue até o dia 18/11): Resolução de modelo de prova de proficiência 7.	T			Ana Boff de Godoy
15/11	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Correção conjunta da Terceira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva.	T			Ana Boff de Godoy
22/11	Quarta-feira	14:00 às 16:00	A	Exame	T			Ana Boff de Godoy

\*Indicar como a aula será desenvolvida: Teórica (T), Prática (P) e/ou Teórico-Prática (TP)

\*\*Assinalar se a aula será desenvolvida na modalidade de Educação a Distância (EaD)

Data de emissão: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Professor Regente: \_\_\_\_\_

Chefe do Departamento: \_\_\_\_\_

Coordenador do Curso: \_\_\_\_\_